

大五實習返校座談專題演講



國立高雄師範大學數學系

講者：王榮俊 教務主任 【臺南市立沙崙國中】

時間：109年9月18日(五)上午10:30~12:00

地點：和平校區綜合大樓 4415 教室

講題：臺南市沙崙國中雙語教育實施現況

摘要：

在此次演講中，我們主要分享三部分關於本校雙語實施現況：

- (1)師資來源
- (2)雙語課程規劃
- (3)教學困境解決策略。



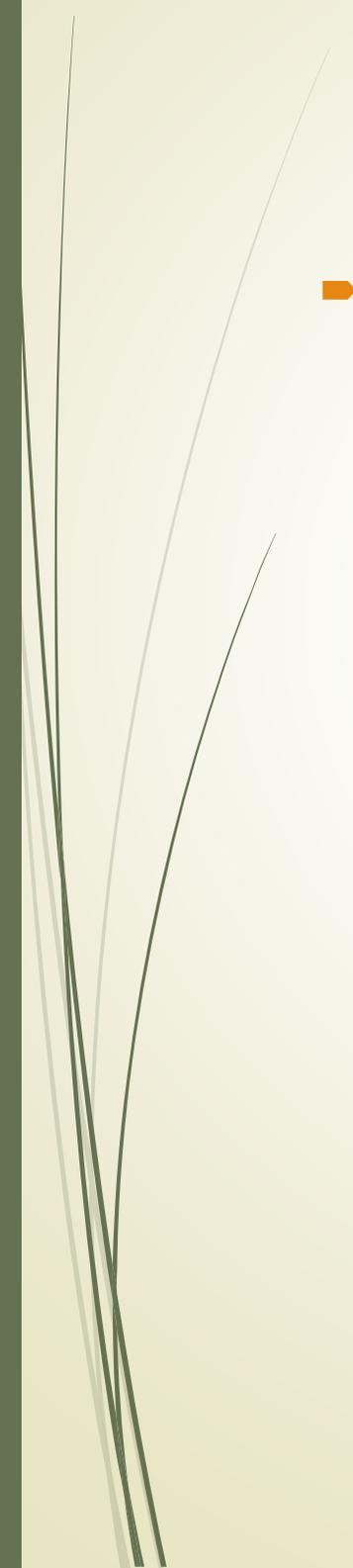
沙崙國中雙語教學實施情況

報告人：教務主任王榮俊

109/9/18



為什麼需要雙語教學？

- ▶ 配合107年起行政院推動臺灣成為雙語國家之政策，教育部積極規劃培育全英語教學師資，以全面提升我國教師具有英文教學之能力，落實推動雙語教育。
- 

如何取得雙語教師資格？

▶ 職前培育

- ▶ 師資培育之大學辦理全英語教學師資培育課程。
- ▶ 師資培育之大學研議進行英語教學相關學系轉型。
- ▶ 師資培育之大學申設全英語教學碩士班。

▶ 在職進修

- ▶ 師資培育之大學辦理在職教師全英語教學增能學分班。
- ▶ 英文老師全英語授課增能學分班。
- ▶ 學科教師以英語授課增能學分班。
- ▶ 師資培育之大學辦理全英語教學第二專長學分班。
- ▶ 師資培育之大學申設在職教師全英語教學碩士班。

沙崙國中試辦雙語教學的目的

- ▶ 透過CLIL(Content and Language Integrated Learning)雙語課程設計，讓學生能夠同步學習英語及學科內容，增加學生學習英語的時間與情境，進而提升學生的英語能力。
- ▶ 強化學生的英語力，使其得以面對全球化及國際化的浪潮。
- ▶ 藉由與外師共備與協同教學，使學校教師具備中英雙語授課的能力



常見的全英語/雙語教學方法

- ▶ EMI : English as a medium of instruction. 全英語授課
- ▶ Immersion. 沉浸式教學
- ▶ CLIL: Content and language integrated learning. 學科內容與語言結合學習法



經費來源

- ▶ 試辦領域雙語教學實施計畫(搭配外籍教師)
 - ▶ 雙語教育學校實施計畫(補助6節英語協同教學鐘點費)
- 

師資資源

- 參與本計畫之教師教學資歷如下表

姓名	職稱	任教科目	協同教學
王榮俊	教務主任	英語	音樂
黃彥慈	體衛組長	體育	
周育賢	兼課(公費生)	表演藝術	
杜宜芸	代理教師	音樂	
洪梅芳	導師	英語	音樂
蔡欣樺	導師	英語	音樂
黃琦	兼課(公費生)	理化	
Jonahhan Lai	外籍教師		表演藝術/體育

- 預計111學年度可實施雙語教學的公費生：數學、理化、表演藝術各一名。
- 預計113學年度可實施雙語教學的公費生：音樂、資訊科技各一名。



CLIL教學活動設計原則

- ▶ 透過講述、問答、遊戲或團體活動等方式，強化學生英語聽、說、讀、寫四項能力，並聚焦聽說能力，以鼓勵學生破除「怕文法錯誤」的迷思，勇敢使用有限的英語來表達個人想法，讓學生可以自然地使用英語與人溝通。

實施CLIL教學的學科教學實施方式

科目	教學模式	教學方法/策略
表演藝術	<ol style="list-style-type: none"> 1. 平時：學科教師教授學科內容(Content)；外師協助設計英語語言學習(Language)。 2. 計畫導向學習(PBL)：外師為主中師為輔 3. 學科教師英語授課時間達70%。 	<ul style="list-style-type: none"> • TPR • Communicative Approach • Cooperative Learning • Project-based Learning
體育 音樂 理化	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學科教師教授學科內容(Content)；外師或英語教師協助設計英語語言學習(Language)。 2. 學科教師英語授課時間達70%。 	<ul style="list-style-type: none"> • TPR • Communicative Approach • Cooperative Learning

CLIL教學實施節數

年級	班數	學生數	領域名稱	每週節數安排
七	4	116	表演藝術	1
			體育	1
八	4	115	表演藝術	1
			音樂	1
			體育	1
			理化(203)	1
九	4	89	表演藝術	1

學生發展

108學年度學生對於參與CLIL課程的回饋統計表

問卷題目	非常同意	同意	部分同意	不同意	非常不同意
1. 雙語課程讓我的英語聽力提升，更能聽懂外籍教師的英語。	18.7%	35.9%	40.9%	3.0%	1.5%
2. 雙語課程讓我更勇於開口說英語。	16.5%	30.4%	44.8%	7.2%	1.0%
3. 雙語課程讓我學到更多的英語單字。	25.9%	38.8%	29.9%	5.0%	0.5%
4. 雙語課程讓我有更多的機會練習用英語寫短文。	15.8%	32.5%	36.5%	11.3%	3.9%
5. 雙語課程造成我該科的學習內容變少。	9.9%	15.1%	37.5%	29.7%	7.8%
6. 在雙語課程中，我喜歡外籍教師的上課方式。	13.8%	26.7%	44.1%	11.8%	3.6%
7. 我願意繼續上雙語課程。	16.4%	32.8%	34.4%	11.8%	4.6%

試辦計畫成效檢討

- ▶ 在雙語教學課程設計方面，參與教師與行政單位累積更多教學活動設計經驗，這些經驗可讓下學年度參與教師設計出更多更可行的雙語教學活動。
- ▶ 將表演藝術課程配給英語教師兼課實施CLIL課程，英語老師常面臨表演藝術課程內容不太了解的困境，需要更多時間備課，影響英語教師本科的教學，也影響學生學習表演藝術的課程內容。
- ▶ 外籍教師也缺乏領域相關知識背景，只能提供英語方面的協助，因此，CLIL課程還是需要搭配外師的專長領域比較能夠發揮更大的效果。
- ▶ 大多數學生同意參與CLIL課程有提升他們的英語能力，但也有37%的學生認為CLIL有影響他們的領域學習，學到的內容有減少。



雙語教學面臨的困難

- ▶ 用中文教都聽不懂了，更何況用英語？
 - ▶ 專業術語的英語的單字太難，學生聽不懂！
- 

解決策略

- 從基模理論與鷹架理論尋找可行的解決策略。當學生已具備先備知識的時候，語言障礙可以減少。因此雙語教學活動設計可以規劃在：
 1. Warm up：連接日常生活經驗，可以使用生活英語，學生比較容易理解英語授課內容。
 2. Wrap it up/Review：用英語複習學生已經學過的內容，學生比較容易理解。
- 當學生聽不懂某個英語單字時，可藉由下列方式協助學生理解：
 1. 舉例
 2. 肢體語言
 3. 畫圖
- 建立自己常用的課室英語：學生經常聽到某些單字或片語，久了自然就聽得懂了。



Thank you for listening!